

# Job 37

Alte englische Darby-Übersetzung



**1** Aye, my heart trembleth at this also, and leapeth up out of its place: **2** Hear attentively the roar of his voice, and the murmur going forth from his mouth. **3** He sendeth it forth under the whole heaven, and his lightning unto the ends of the earth. **4** After it a voice roareth: he thundereth with the voice of his excellency, and holdeth not back the flashes when his voice is heard. **5** \*God thundereth marvellously with his voice, doing great things which we do not comprehend.

**6** For he saith to the snow, Fall on the earth! and to the pouring rain, even the pouring rains of his might. **7** He sealet up the hand of every man; that all men may know his work. **8** And the wild beast goeth into its lair, and they remain in their dens. **9** From the chamber of the south cometh the whirlwind; and cold from the winds of the north. **10** By the breath of \*God ice is given; and the breadth of the waters is straitened. **11** Also with plentiful moisture he loadeth the thick clouds, his light dispels the cloud; **12** And they are turned every way by his guidance, that they may do whatsoever he commandeth them upon the face of the circuit of the earth, **13** Whether he cause it to come as a rod, or for his land, or in mercy.

**14** Hearken unto this, Job; stand still and discern the wondrous works of \*God. **15** Dost thou know how +God hath disposed them, and how he causeth the lightning of his cloud to flash? **16** Dost thou know about the balancings of the clouds, the wondrous works of him that is perfect in knowledge? **17** How thy garments become warm when he quieteth the earth by the south wind? **18** Hast thou with him spread out the sky, firm, like a molten mirror? **19** Teach us what we shall say unto him! We cannot order our words by reason of darkness. **20** Shall it be told him if I would speak? if a man so say, surely he shall be swallowed up.

**21** And now men see not the light as it gleameth, it is hidden in the skies. But the wind passeth by and cleareth them. **22** From the north cometh gold; with +God is terrible majesty. **23** The Almighty, we cannot find him out: excellent in power, and in judgment, and in abundance of justice, he doth not afflict. **24** Men do therefore fear him: he respecteth not any that are wise of heart.